بنك دبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والبيانات
المالية المرحلية للفترة المنتهية
في ٣١ مارس ٢٠٠٨

بنك دبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

	صفحة
تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية	١
الميزانية العمومية الموحدة الموجزة	٢
بيان الدخل الموحد الموجز (غير مدقق)	٣
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد الموجز (غير مدقق)	٤
بيان التدفقات النقدية الموحد الموجز (غير مدقق)	٥
إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية	٦ – ٢٠

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
برج المدينة ٢، جناح ١٠٠١
شارع الشيخ زايد
صندوق البريد ٤٢٥٤ - دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٣١٣٢١١ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣١٤١٧٨ (٤) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك دبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة
دبي – الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموحدة الموجزة المرفقة لبنك دبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨ وكل من البيانات الموحدة الموجزة للدخل، التغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

لقد تمت مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ إلى ٣١ مارس ٢٠٠٧ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريراً غير متحفظاً على هذه المعلومات المالية بتاريخ ٢٤ ابريل ٢٠٠٧. لقد تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ من قبل نفس مدقق الحسابات حيث أظهر تقريره المؤرخ في ٣٠ يناير ٢٠٠٨ رأياً غير متحفظاً حول البيانات المالية.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة ". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش

سابا يوسف سنداحة
رقم القيد ٤١٠
٢٨ ابريل ٢٠٠٨

الميزانية العمومية الموحدة الموجزة
كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨

	إيضاحات	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٣	١٣,٧٢٤,٥٠١	٤,٩٠٥,٦٥٧
أرصدة وودائع لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى		١,٥٩٦,٣٠٤	١,١٨٦,٦٥٧
مرابحات دولية قصيرة الأجل مع مؤسسات مالية		٦,٣٩٣,١٧٤	١٦,٢٧٩,٧٠١
تمويلات إسلامية وموجودات إستثمارية، صافي	٤	٤٣,٠٣٨,٨٨٥	٤٠,٣٧٦,٠٨٢
إستثمارات في صكوك إسلامية		٨,٤٥٠,٠٧٨	٨,٥١١,٧٥٩
إستثمارات في شركات زميلة		٤,٠٦٣,٣٣٠	٣,٧٤١,٥٩٦
إستثمارات أخرى	٥	٣,٦٣٩,٨٦٦	٤,٢١٠,٨٧٧
ممتلكات محتفظ بها للبيع		١٧٧,١٦٩	١٣١,٨٣١
إستثمارات عقارية		١,٥٣٩,٨٧٠	١,٤٩٩,٣٠٣
إستثمارات عقارية قيد الإنشاء		١٧٥,٦٤٥	–
مدينون وموجودات أخرى		١,٨٥١,١٥٣	٢,٢٢٧,٧١٩
ممتلكات وآلات ومعدات، صافي		٤٣٣,٧٧٠	٦٣٠,٦٦٧
الشهرة		–	٣٦,٩١٠
مجموع الموجودات		**٨٥,٠٨٣,٧٤٥**	**٨٣,٧٣٨,٧٥٩**
المطلوبات			
ودائع العملاء	٦	٦٦,٢٧٦,٤١٥	٦٥,٠١٦,٨٢٨
أرصدة مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية أخرى		٢,٠٨٦,٣٥٠	٢,٢٤١,٣٢٢
أدوات صكوك تمويلية	٧	٢,٧٥٤,٧٥٠	٢,٧٥٤,٧٥٠
مطلوبات أخرى		٤,٤٧٥,٠٠٦	٢,٩٣١,٢٠٠
زكاة مستحقة		–	١٢٩,٥٤٢
مجموع المطلوبات		**٧٥,٥٩٢,٥٢١**	**٧٣,٠٧٣,٦٤٢**
حقوق الملكية			
رأس المال	٨	٣,٤٤٥,٤٠٠	٢,٩٩٦,٠٠٠
احتياطي قانوني		٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٧٥٦,٧٣٧
احتياطي أراضي منحة		٢٧٦,١٣٩	٢٧٦,١٣٩
إحتياطي عام		١,٦٥٠,٠٠٠	١,٦٥٠,٠٠٠
احتياطي تحويل عملة		–	٢٧,٣٤٠
التغيرات المتراكمة في القيم العادلة		٧٦١,٧٦٠	١,٠٠٦,٦٣٧
الأرباح المستبقاة		٦١٥,٤٦٤	٥٣,٦٥٤
أنصبة أرباح مقترحة للتوزيع		–	١,٦٤٧,٨٠٠
حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم		**٩,٤٨٠,٦٤٢**	**١٠,٤١٤,٣٠٧**
حقوق الأقلية		**١٠,٥٨٢**	**٢٥٠,٨١٠**
مجموع حقوق الملكية		**٩,٤٩١,٢٢٤**	**١٠,٦٦٥,١١٧**
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		**٨٥,٠٨٣,٧٤٥**	**٨٣,٧٣٨,٧٥٩**
مطلوبات طارئة	١٢	**١٨,٥٠١,٩٩٠**	**١٨,٠٠٥,٥٦٢**

سعادة/ محمد الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

الشيخ/ خالد بن زايد آل نهيان
نائب رئيس مجلس الإدارة

خالد محمد الكمدة
العضو المنتدب لإدارة المجموعة/ الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيـــان الدخل الموحد الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

	إيضاحات	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ ألف درهـم	٢٠٠٧ ألف درهـم
الإيرادات			
إيرادات الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	١٠	٦٤٦,٣٣٧	٤٩٩,٩٦٠
إيرادات من إستثمارات في صكوك إسلامية		١٣٠,٩٢٣	٩٧,٣٣٣
إيرادات من مرابحات دولية، قصيرة الأجل		٩٩,٠٢٥	١٦٧,٤٧٨
حصة من صافي ربح الشركات الزميلة		٧٨,٥٢٠	–
إيرادات من إستثمارات أخرى		١٣١,١١١	١٢٥,٦٠٠
صافي إيرادات الرسوم والعمولات وتحويل عملات أجنبية	١١	٢٣٦,٣١٥	١٨٢,٧٦٠
إيرادات من إستثمارات عقارية		٤٧,٣٢٢	٨٢,٥٦١
إيرادات من بيع عقارات قيد الإنشاء		–	٤٦,٥٨١
إيرادات اخرى	١٣	٥٨,٣٥٨	٣١,٣٧٣
إيرادات العمليات		١,٤٢٧,٩١١	١,٢٣٣,٦٤٦
المصاريف			
مصاريف عمومية وإدارية		(٣٣٣,٤٢٧)	(٢٩٨,٤٧٢)
إستهلاك إستثمارات عقارية		(٢,٦٢٤)	(٢,٧٩٠)
مخصص إنخفاض القيمة، صافي من المبالغ المستردة		(٢٤,٣٠٤)	١,٤٣٨
مجموع المصاريف		(٣٦٠,٣٥٥)	(٢٩٩,٨٢٤)
أرباح قبل توزيعات حصة المودعين والضرائب		١,٠٦٧,٥٥٦	٩٣٣,٨٢٢
حصة المودعين في الأرباح		(٥١٨,٣٩٢)	(٤٩٩,٩٨٥)
ربح الفترة قبل الضرائب		٥٤٩,١٦٤	٤٣٣,٨٣٧
ضريبة دخل مؤجلة/ (مصروف)		٢,١٤٥	(٥٤٨)
صافي أرباح الفترة		٥٥١,٣٠٩	٤٣٣,٢٨٩
عائدة إلى:			
حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم		٥٥٥,٥٣٩	٤٢٤,٤٩٩
حقوق الأقلية		(٤,٢٣٠)	٨,٧٩٠
صافي أرباح الفترة		٥٥١,٣٠٩	٤٣٣,٢٨٩
العائد الأساسي والمخفض على السهم عائدة إلى حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم	٩	٠,١٦ درهم	٠,١٢ درهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

	رأس المال الف درهم	مجموع الاحتياطيات الف درهم	أنصبة أرباح مقترحة للتوزيع الف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة الف درهم	الأرباح المستبقاة الف درهم	عائدة إلى حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم الف درهم	حقوق الأقلية الف درهم	المجمـــوع الف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٧	٢,٨٠٠,٠٠٠	٣,٩٧٣,٣٠٤	١,١٧٦,٠٠٠	٥٤٤,٦٤٩	٤٣,١٩٧	٨,٥٣٧,١٥٠	٢٨٧,١٠٠	٨,٨٢٤,٢٥٠
صافي أرباح الفترة	–	–	–	–	٤٢٤,٤٩٩	٤٢٤,٤٩٩	٨,٧٩٠	٤٣٣,٢٨٩
أسهم مصدرة	١٩٦,٠٠٠	–	(١٩٦,٠٠٠)	–	–	–	–	–
أنصبة أرباح مدفوعة	–	–	(٩٨٠,٠٠٠)	–	–	(٩٨٠,٠٠٠)	(٢٠,٤٤٥)	(١,٠٠٠,٤٤٥)
تكلفة التعويضات على أساس الأسهم	–	–	–	–	٩,٢١١	٩,٢١١	–	٩,٢١١
صافي حركة التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع	–	–	–	(١٦٨,٩٦٩)	–	(١٦٨,٩٦٩)	–	(١٦٨,٩٦٩)
فرق عملة ناتج عن تحويل العمليات الخارجية	–	(١١,٢٩٥)	–	–	–	(١١,٢٩٥)	(٧,٨٠٩)	(١٩,١٠٤)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٧	٢,٩٩٦,٠٠٠	٣,٩٦٢,٠٠٩	–	٣٧٥,٦٨٠	٤٧٦,٩٠٧	٧,٨١٠,٥٩٦	٢٦٧,٦٣٦	٨,٠٧٨,٢٣٢
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٢,٩٩٦,٠٠٠	٤,٧١٠,٢١٦	١,٦٤٧,٨٠٠	١,٠٠٦,٦٣٧	٥٣,٦٥٤	١٠,٤١٤,٣٠٧	٢٥٠,٨١٠	١٠,٦٦٥,١١٧
صافي أرباح الفترة	–	–	–	–	٥٥٥,٥٣٩	٥٥٥,٥٣٩	(٤,٢٣٠)	٥٥١,٣٠٩
أسهم مصدرة	٤٤٩,٤٠٠	–	(٤٤٩,٤٠٠)	–	–	–	–	–
أنصبة أرباح مدفوعة	–	–	(١,١٩٨,٤٠٠)	–	–	(١,١٩٨,٤٠٠)	–	(١,١٩٨,٤٠٠)
تكلفة التعويضات على أساس الأسهم	–	–	–	–	٦,٢٧١	٦,٢٧١	–	٦,٢٧١
صافي حركة التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع	–	–	–	(٢٤٤,٨٧٧)	–	(٢٤٤,٨٧٧)	–	(٢٤٤,٨٧٧)
حركة ناتجة عن إستبعاد شركات تابعة (إيضاح ١٣)	–	(٥٢,١٩٨)	–	–	–	(٥٢,١٩٨)	(٢٣٥,٩٩٨)	(٢٨٨,١٩٦)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨	٣,٤٤٥,٤٠٠	٤,٦٥٨,٠١٨	–	٧٦١,٧٦٠	٦١٥,٤٦٤	٩,٤٨٠,٦٤٢	١٠,٥٨٢	٩,٤٩١,٢٢٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموحد الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
صافي الأرباح قبل الضرائب	٥٤٩,١٦٤	٤٣٣,٨٣٧
تعديلات لـ:		
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	(٧٤,٩٦٩)	(١٧,٣٥٤)
مخصصات إنخفاض القيمة، صافي من المبالغ المستردة	٢٤,٣٠٤	(١,٤٣٨)
إستهلاك إستثمارات عقارية	٢,٦٢٤	٢,٧٩٠
إستهلاك ممتلكات وآلات ومعدات	٢٤,٥٥٤	١٦,٩٨٣
الحصة في أرباح شركات زميلة	(٧٨,٥٢٠)	–
أرباح محققة من بيع إستثمارات عقارية	(٣٢,٤٠٤)	(٧٨,٢٦٤)
أرباح محققة من بيع استثمارات	(٢٠,٧٧٥)	–
دخل من بيع ممتلكات قيد التطوير	–	(٤٦,٥٨١)
إيرادات أسهم	(٢٩,٩٧٩)	(٧٢,٩٥٦)
تكلفة التعويضات بقيمة الأسهم	٦,٢٧١	٩,٢١١
أرباح من بيع شركات تابعة	(٣٦,٥١٧)	–
أرباح العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة	٣٣٣,٧٥٣	٢٤٦,٢٢٨
استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	(٣٠,٧٧٦)	٦,٦١٤
موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية	(٤,٦٧٩,٨٣٣)	(٣,٩٨٨,٣٤١)
مدينون وموجودات أخرى	(٣٥,٤١٥)	(١٣١,٣٢٢)
ودائع العملاء	٣,٧٨٩,٨٤٥	٣,٨٧٣,٣٧٨
مستحق لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	(٨١,٧١٣)	(٣,٢٢٧,٢٧٥)
مطلوبات أخرى	٢,٠٠٦,٤٠٩	١,٨٨٧,٢٤٢
زكاة مستحقة	(١٢٩,٥٤٢)	(٦٧,٩٣١)
ضريبة مدفوعة	–	(١٨,٠٩٩)
صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة التشغيلية	١,١٧٢,٧٢٨	(١,٤١٩,٥٠٦)
الأنشطة الاستثمارية		
صافي النقص/ (الزيادة) في إستثمارات في صكوك إسلامية	٦١,٦٨١	(١٩٣,٥٤٨)
عائدات بيع/ (شراء) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٧٥,٦١١	(٤٩,٨٢٠)
عائدات بيع/ (شراء) إستثمارات متاحة للبيع	٤٠,٥٠٥	(١٨٢,٣٤٣)
عائدات بيع عقارات قيد الإنشاء	–	١٦٣,٥٠٠
عائدات بيع إستثمارات عقارية	٧٧,٨٥٢	١٥٥,٢٧٢
شراء إستثمارات عقارية	(١٢٨,٨٢٠)	(١٨١,٤٧٩)
إضافات لعقارات قيد الإنشاء	(١٢٠,٤٠٢)	(١,٠٩٥,٣١٧)
شراء عقارات متاحة للبيع	(٤٥,٣٣٨)	–
إيرادات أسهم	٢٩,٩٧٩	٧٢,٩٥٦
إستثمارات في شركات زميلة	–	٩,٥٥١
شراء موجودات ثابتة	(٨٤,٣٨٥)	(٤٠,٩٨٧)
عائدات بيع موجودات ثابتة	٥,٠٧٥	٥٢,٣٧٧
فرق تحويل عملات أجنبية وتعديلات أخرى	–	(٤٤,٨٩٨)
صافي أرصدة نقدية محررة من بيع شركات تابعة	(٥٤٤,١٢٢)	–
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٦٣٢,٣٦٤)	(١,٣٣٤,٧٥٤)
الأنشطة التمويلية		
صكوك	–	٢,٧٥٤,٧٥٠
أنصبة أرباح مدفوعة	(١,١٩٨,٤٠٠)	(٩٨٠,٠٠٠)
حقوق الأقلية	–	(٢٠,٤٤٥)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١,١٩٨,٤٠٠)	١,٧٥٤,٣٠٥
(النقص)/ الزيادة في النقد ومرادفات النقد	(٦٥٨,٠٣٦)	(٩٩٩,٩٥٥)
النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة	٢٢,٣٧٢,٠١٥	١٨,٥١٠,٢٠٨
النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة	٢١,٧١٣,٩٧٩	١٧,٥١٠,٢٥٣

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

١ عـــام

تأسس بنك دبي الإسلامي شركة مساهمة عامة (البنك) بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حـاكم إمارة دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخـدمات المتعلقة بها وفقاً لأسس الشريعة الإسلامية. وتم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة طبقا لقانون الشركات التجاريـة الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته كشركة مساهمة عامة.

يمارس البنك نشاطه من خلال مكتبه الرئيسي في دبي إضافة إلى فروعه العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة تشمل أنشطة المكتب الرئيـسي للبنـك وفروعـه والـشركات التابعـة (المجموعة) والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التالية:

	الشركات التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠٠٨	نسبة الملكية ٢٠٠٧
١.	شركة الإسلامي للخدمات المالية ذ.م.م.	خدمات الوساطة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٢.	بنك دبي الإسلامي الباكستان المحدود	خدمات بنكية	باكستان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٣.	شركة التنمية للخدمات ذ.م.م	خدمات عمالية	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٥	%٩٩,٥
٤.	ميلينيوم كابيتال ليمتد	الإستثمارات والخدمات المالية	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٥.	التطوير الحديث العقارية	تطوير العقارات	مصر	%٩٦,٠	%٩٦,٠
٦.	التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%٩٦,٠	%٩٦,٠
٧.	التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٨.	شركة نسيج للصناعات ذ.م.م.	صناعة النسيج	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٩.	مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.	طباعة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٥	%٩٩,٥
١٠.	بنك الخرطوم	خدمات بنكية	السودان	%٥٢,٣	–
١١.	ميلينيوم فاينانس كوربورايشن ليمتد	إستشارات مالية	الإمارات العربية المتحدة	–	%٦٥,٠
١٢.	شركة زون وان لإدارة العقارات	إستثمارات عقارية	جزر كايمان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٣.	شركة زون تو لإدارة العقارات	إستثمارات عقارية	جزر كايمان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٤.	الإسلامي للتمويل التجاري م ح ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٥.	دي.آي.بي ليز وان المحدودة ذ.م.م.	إستثمارات	البهاماز	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٦.	دي.آي.بي ليز وان (دبلن) المحدودة	إستثمارات	أيرلندا	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٧.	جلف أتلانتيك م ح ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٨.	شركة أوشانيك الإسلامية للـشحن م ح ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٩.	مركز الإمارات التجاري ذ.م.م	تجارة السيارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٢٠.	ميلينيوم كابيتال القابضة ش.م.خ. (سابقاً الشركة الإسلامية للاستثمار ش.م.خ.)	تمويل واستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٢١.	الشركة الأهلية للألمنيـوم ذ.م.م (تحـت التصفية)	تركيب الألمنيوم	الإمارات العربية المتحدة	%٧٥,٥	%٧٥,٥
٢٢.	شركة سقيا للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٢٣.	شركة بولوارك للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٢٤.	شركة أوبتيمم للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٢٥.	شركة ريبكون للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٢٦.	شركة أوسيرز للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٢٧.	شركة لوتس للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١ عـــام (يتبع)

	الشركات التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠٠٨	نسبة الملكية ٢٠٠٧
٢٨.	شركة بريميير للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٢٩.	شركة لاند مارك للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٣٠.	شركة بلاك ستون للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٣١.	شركة بلو نايل للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٣٢.	شركة مومنتوم للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٣٣.	شركة ماونت سيناي للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	–
٣٤.	دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م	استشارات مالية وقانونية	الإمارات العربية المتحدة	%٦٠,٠	–
٣٥.	وقف ترست سيرفسز ذ.م.م	خدمات ائتمان	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠,٠	–

بالإضافة إلى الشركات المسجلة المبينة أعلاه، فإن الحقوق المتبقية في المنشآت ١، ٣، ٤، ٥، ٦، ٨، ٩ و ٢٠ إلى ٣٣ يحتفظ بها البنك لمصلحته أيضاً من خلال ترتيبات إسمية.

	الشركات الزميلة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠٠٨	نسبة الملكية ٢٠٠٧
٣٦.	بنك الخرطوم	خدمات مصرفية	السودان	%٢٨,٤	–
٣٧.	ميلينيوم فاينانس كوربوريشن ليمتد	إستشارات مالية	الإمارات العربية المتحدة	%٣٢,٥	–
٣٨.	ميلينيوم برايفيت ايكوتي ليمتد	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٣٢,٥	–
٣٩.	اتصالات انترناشيونال باكستان ليمتد	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠,٠	%١٠,٠
٤٠.	بنك البوسنة الدولي	خدمات بنكية	البوسنة	%٢٧,٣	%٢٧,٣
٤١.	بي بي آي للتأجير والعقارات ذ.م.م	تطوير العقارات	البوسنة	%١٣,٦	%٢٧,٣
٤٢.	مركز إدارة السيولة	خدمات وساطة	البحرين	%٢٥,٠	%٢٥,٠
٤٣.	شركة الإمارات الوطنية للتوريق	توريق	جزر كايمان	%٣٥,٠	%٣٥,٠
٤٤.	شركة ديار للتطوير ش.م.ع	تطوير عقارات	الإمارات العربية المتحدة	%٤٣,٠	–
٤٥.	أوميغا الهندسية ذ.م.م	ميكانيك، كهرباء وصحية	الإمارات العربية المتحدة	%٢٣,٧	%٥٥,٠
٤٦.	دبي إنشاءات جابر يمنكول سناي في تيكاريت ليمتد سركاتي	تطوير العقارات	تركيا	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٤٧.	دي .آي .بي تاور ش.م.ل	إستثمارات عقارية	لبنان	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٤٨.	بيروت باي ش.م.ل	تطوير العقارات	لبنان	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٤٩.	ديار (المملكة المتحدة) المحدودة	مكتب تمثيلي لديار	المملكة المتحدة	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٥٠.	ديار كايمان ليمتد	شركة استثمارية قابضة	جزر كايمان	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٥١.	بنك فيصل الإسلامي كيبريس	خدمات بنكية	قبرص	%٣١,٠	%٣١,٠
٥٢.	بنك سابا الإسلامي	خدمات بنكية	اليمن	%١٨,٥	–
٥٣.	شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م	تأجير معدات	الإمارات العربية المتحدة	%١٦,٦٦	–

	المشاريع المشتركة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠٠٨	نسبة الملكية ٢٠٠٧
٥٤.	شركة مركز البستان ذ.م.م	تأجير الشقق والمحلات	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠,٠	%٥٠,٠
٥٥.	شركة ناقلات الخليج ذ.م.م	شحن ونقل	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠,٠	%٥٠,٠
٥٦.	الرمال للتطوير	تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠,٠	–

إن الشركات المدرجة تحت البندين ٢١ و ٥٥ لم تقم بأية عمليات خلال الفترة الحالية أو الفترات السابقة.

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١ عـــام (يتبع)

بالرغم من أن حصة المجموعة في حقوق ملكية المنشآت المدرجة في البند ٣٦ و ٣٨ و ٤٩ و ٥٠ أقل من ٢٠%، فإن المجموعة تمارس نفوذاً جوهرياً على هذه المنشآت. وبناءً عليه، تم احتساب هذه الاستثمارات على أنها" إســتثمارات في شركات زميلة".

إن العنوان الرئيسي للبنك هو ص. ب. ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم تسجيل البنك كشركة مساهمة عامة طبقا لقانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لـسنة ١٩٨٤ (وتعديلاتـه) كشركة مساهمة عامة.

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

أساس التحضير

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية بناءً على أساس المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير الماليـة المرحليـة الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المستخدمة في تحضير هذه المعلومات المالية المرحلية متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات الماليـة الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

تم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية بدرهم الإمارات لأن غالبية عمليات البنك تتم بدرهم الإمارات.

لغرض هذه المعلومات المالية المرحلية، إعتمد البنك المعايير الجديدة والمعدلة الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي ولجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والمتعلقة بعمليات البنك للفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠٠٨. لم ينـتج عن إعتماد هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة تغيرات جوهرية في العـرض وبعـض الإفـصاحات فـي المعلومات المالية المرحلية.

أساس التوحيد

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة للبنك تتضمن المعلومات المالية للبنك والمنشآت التي يمارس البنك سـيطرة عليها. إن السيطرة على هذه المنشآت التابعة تتمثل في قدرة البنك على التحكم في الـسياسات الماليـة والتـشغيلية للمنشآت التابعة للإستفادة من نشاطها.

إن المعلومات المالية الموحدة تضم المعلومات المالية للبنك والمنشآت التابعة المدرجة في إيضاح ١ أعلاه. لقـد تـم تحضير المعلومات المالية للمنشآت التابعة باستخدام نفس السنة المالية للبنك وباستخدام سياسات محاسبية متوافقة لما يستخدمه البنك.

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

٣ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
نقد في الصندوق	١,٢٤٠,٢٨٢	١,٠٢٧,٨٥٩
حسابات جارية لدى البنوك المركزية	٩,١٦٧,٩٢٣	٨١٣,٦٨٤
ودائع إلزمية لدى البنوك المركزية	٣,٣١٦,٢٩٦	٣,٠٦٤,١١٤
	١٣,٧٢٤,٥٠١	٤,٩٠٥,٦٥٧

٤ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
موجودات تمويلية		
مرابحات بضائع	٧,٦٩٧,٢٨٠	٨,٨٨٦,٨٣٩
مرابحات دولية، طويلة الأجل	٢,١٠١,٣٨٢	٢,٤٦٠,٣٧٠
مرابحات سيارات	٥,٣٨٥,٨٨٦	٤,٩٧٩,٦٧٩
مرابحات عقارية	٦,٥٨٦,٠٩٤	٥,٧٣٩,٢٣٠
مجموع مرابحات	٢١,٧٧٠,٦٤٢	٢٢,٠٦٦,١١٨
استصناع	٦,٨٢٧,٢٤٥	٦,٦٠٦,٣١٢
إجارة	٩,٢٣٢,٩٢٧	٩,٠٢٩,٢٨٩
بطاقات إئتمان إسلامية	٢٤٧,٨٧٤	٢٥٧,٣٧٢
	٣٨,٠٧٨,٦٨٨	٣٧,٩٥٩,٠٩١
ينزل: إيرادات مؤجلة	(٤,٥١٢,٣٤٠)	(٤,١٩٠,٥٥٩)
عقود مقاولي واستشاريي استصناع	(١,٧٦٣,٨١٣)	(١,٧٨٦,١٧٩)
مخصص إنخفاض القيمة	(٩٩٠,٠٥١)	(١,٠٤٦,٦٦٢)
	٣٠,٨١٢,٤٨٤	٣٠,٩٣٥,٦٩١

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

٤ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية (يتبع)

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
موجودات إستثمارية		
مشاركات	٤,٣٩٢,٢٤٣	٣,٨٠٨,٠٢٩
مضاربات	٧,٦٧١,١٩٠	٥,٥٠٦,٣٠٢
وكالات	١٩٧,٧٢٤	٢٠٤,٠٦٧
أخرى	٣٠,٠٦٩	–
	١٢,٢٩١,٢٢٦	٩,٥١٨,٣٩٨
ينزل: مخصص إنخفاض القيمة	(٦٤,٨٢٥)	(٧٨,٠٠٧)
	١٢,٢٢٦,٤٠١	٩,٤٤٠,٣٩١
مجموع موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، صافي	٤٣,٠٣٨,٨٨٥	٤٠,٣٧٦,٠٨٢

مخصص إنخفاض القيمة

إن الحركات في مخصص إنخفاض القيمة هي كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة)			٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة)		
	تمويل ألف درهم	إستثمار ألف درهم	المجموع ألف درهم	تمويل ألف درهم	إستثمار ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ١ يناير	١,٠٤٦,٦٦٢	٧٨,٠٠٧	١,١٢٤,٦٦٩	٨٠٢,٣٦٦	٧٨,٨٧٧	٨٨١,٢٤٣
المحمل خلال الفترة/ السنة	٥٥,٢١٣	٣,٢٤٢	٥٨,٤٥٥	٣٢٥,٠٥٦	٦,٧٩٨	٣٣١,٨٥٤
مبالغ مستردة	(١٧,٧٢٧)	(١٦,٤٢٤)	(٣٤,١٥١)	(٥٥,٥٨١)	(٧,٦٦٨)	(٦٣,٢٤٩)
حركة ناتجة عن إستبعاد شركات تابعة	(٨٩,٤١٨)	–	(٨٩,٤١٨)	–	–	–
مبالغ تم شطبها	(٤,٦٧٩)	–	(٤,٦٧٩)	(٢٥,١٧٩)	–	(٢٥,١٧٩)
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة	٩٩٠,٠٥١	٦٤,٨٢٥	١,٠٥٤,٨٧٦	١,٠٤٦,٦٦٢	٧٨,٠٠٧	١,١٢٤,٦٦٩

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

٥ استثمارات أخرى

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	٣٤,٣٦٨	–
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٦٣٢,٦٦٥	٨٢٠,٨٤٩
إستثمارات متاحة للبيع	٢,٩٧٢,٨٣٣	٣,٣٩٠,٠٢٨
	٣,٦٣٩,٨٦٦	٤,٢١٠,٨٧٧

٦ ودائع العملاء

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
حسابات جارية	١٥,١٩٨,٥٤٣	١٣,٨٠٤,٦٥٧
حسابات توفير	٩,٣٣٠,٢٢٥	٨,٧٣٠,٠٧٠
ودائع إستثمارية	٤١,٠٦٢,١٨٤	٤١,٦١٩,٩٨٢
حسابات هوامش نقدية	٢٧٤,١٤٤	٤٥٠,٨٠٠
مخصص تسوية الأرباح	٤١١,٣١٩	٤١١,٣١٩
	٦٦,٢٧٦,٤١٥	٦٥,٠١٦,٨٢٨

٧ أدوات صكوك تمويلية

أبرم البنك خلال عام ٢٠٠٧ ترتيبات تمويل الصكوك المتوافقة مع الشريعة وحصل من خلالها على تمويل متوسط الأجل بمبلغ ٢,٧٥٤,٧٥٠,٠٠٠ درهم (٧٥٠ مليون دولار أمريكي). إن الصكوك مدرجة في بورصة دبي المالية العالمية وبورصة لندن.

تشمل شروط الترتيبات تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات المملوكة بالمشاركة") التي تضم موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات وإستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات لدى البنك مستبدلة إلى شركة الصكوك، شركة دي أي بي صكوك – المصدر، التي تم تأسيسها خصيصاً لإجراء معاملات الصكوك. إن الموجودات تحت سيطرة البنك وسيستمر تقديمها من قبل البنك. تستحق شهادات الصكوك في عام ٢٠١٢.

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

٧ أدوات صكوك تمويلية (يتبع)

سيقوم المصدر بدفع مبلغ التوزيع ربع السنوي من العوائد المقبوضة بخصوص الموجودات المملوكة بالمشاركة. من المتوقع أن تكون هذه العوائد المحصلة كافية لتغطي مبلغ التوزيع ربع السنوي المستحق الدفع إلى حاملي الصكوك بتواريخ التوزيع ربع السنوي. عند إستحقاق الصكوك، تعهد البنك بإعادة شراء الموجودات بالسعر المتفق عليه بمبلغ ٧٥٠مليون دولار.

يترتب على الصكوك معدل ربح متغير مستحق الدفع إلى المستثمرين إستناداً على سعر السوق زائد الهامش. يتم توزيع الأرباح على أساس ربع سنوي.

٨ رأس المال

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
رأس المال المصرح به:		
٣,٤٤٥,٤٠٠,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم		
(٢٠٠٧ – ٣,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم)	٣,٤٤٥,٤٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
المصدر والمدفوع بالكامل:		
٣,٤٤٥,٤٠٠,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم		
(٢٠٠٧ – ٢,٩٩٦,٠٠٠,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم)	٣,٤٤٥,٤٠٠	٢,٩٩٦,٠٠٠

خلال الفترة، تم إصدار ٤٤٩,٤٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٧ – ١٩٦,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم كأسهم الحقوق المصدرة.

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

٩ العائد الأساسي على السهم

تم احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم وذلك بقسمة صافي أرباح الفترة العائدة إلى المساهمين في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠٠٧ (غير مدققة)
صافي أرباح فترة الثلاثة أشهر العائدة إلى مساهمي البنك (بآلاف الدراهم)	٥٥٥,٥٣٩	٤٢٤,٤٢٩
المتوسط المرجح لعدد الأسهم في الإصدار خلال الفترة (بالآلاف)	٣,٤٤٥,٤٠٠	٣,٤٤٥,٤٠٠
العائد المخفض على السهم (درهم)	٠,١٦	٠,١٢

إن العائد الأساسي للسهم البالغ ٠,١٨ درهم الصادر في عام ٢٠٠٧ تم تعديله لتأثير الأسهم الصادرة لعام ٢٠٠٨ نتيجة لأسهم الحقوق المصدرة.

إن العائد الأساسي للسهم هو نفس العائد المخفض للسهم حيث أن البنك لم يقم بإصدار أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على العائد الأساسي للسهم في حال تحويلها.

١٠ إيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠٠٧ (غير مدققة) ألف درهم
موجودات تمويلية		
مرابحات بضائع	٨٣,٩٦٠	٧٩,١٢٤
مرابحات دولية	٨,٢٨٥	٢٦,٤١٦
مرابحات سيارات	٧٦,١٤٣	٥٧,٤٧٩
مرابحات عقارية	١٠١,٧٧٢	٥٦,٥٧٦
مجموع إيرادات مرابحات	٢٧٠,١٦٠	٢١٩,٥٩٥
إستصناع	٧٩,٣٩٦	٤٩,٤٩٣
إجارة	١١٢,٦٥٠	١٠٥,٧٨٢
إيرادات من موجودات تمويلية	٤٦٢,٢٠٦	٣٧٤,٨٧٠

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١٠ إيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية (يتبع)

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠٠٧ (غير مدققة) ألف درهم
موجودات إستثمارية		
مشاركات	٧٦,٤٨٥	٥٣,٥٧٤
مضاربات	٧٩,٥٨٩	٥١,٢٨٤
وكالات	٢٤,٥٠٨	٣,٠١٣
أخرى	٣,٥٤٩	١٧,٢١٩
إيرادات من موجودات إستثمارية	١٨٤,١٣١	١٢٥,٠٩٠
مجموع الإيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	٦٤٦,٣٣٧	٤٩٩,٩٦٠

١١ إيرادات الرسوم والعمولات وفرق تحويل عملات أجنبية

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠٠٧ (غير مدققة) ألف درهم
رسوم وعمولات متعلقة بعمليات تجارية	٦٩,٦٠٨	٥٢,٥٦١
رسوم وعمولات أخرى	١٣٢,٢٦٣	١١٢,٨٣٤
أرباح تحويل عملات أجنبية	٣٤,٤٤٤	١٧,٣٦٥
	٢٣٦,٣١٥	١٨٢,٧٦٠

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١٢ التزامات ومطلوبات طارئة

تمويلات متعلقة بالأدوات المالية

تشتمل الإلتزامات المتعلقة بالتسهيلات على الإلتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات وخطابات اعتماد وخطابات ضمان مخصصة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

تمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات الالتزامات التعاقدية لمنح تمويلات إسلامية. وعادةً ما يكون لهذه الإلتزامات تواريخ صلاحية محددة، أو تشتمل على شروط لالغائها وتتطلب دفع رسوم. ونظرا لإمكانية إنتهاء صلاحية هذه العقود دون استعمالها، فإن إجمالي مبالغ هذه العقود لا تمثل بالضرورة التزامات مالية مستقبلية. تلتزم المجموعة بموجب خطابات الإعتماد وخطابات الضمان بالسداد نيابة عن عملائها في حالة عدم قيام العميل بالوفاء بالتزاماته وفقا لشروط العقد.

لقد كان لدى المجموعة إلتزامات ومطلوبات طارئة بموجب إعتمادات مستندية وخطابات ضمان ناتجة من خلال المسار الإعتيادي للأعمال كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
مطلوبات طارئة:		
إعتمادات مستندية	٥,٢٨٤,٨٥٥	٦,١٦١,٧٩٦
خطابات ضمان	١١,٤٩٠,٥٩٠	١٠,٣٨١,٤٧٩
أخرى	١,٧٢٦,٥٤٥	١,٤٦٢,٢٨٧
	١٨,٥٠١,٩٩٠	١٨,٠٠٥,٥٦٢
إلتزامات:		
التزامات مصاريف رأسمالية مستقبلية	٦٧٣,٦٠٧	٥٧٨,٢٩٩
إلتزامات تسهيلات غير مسحوبة وغير قابلة للإلغاء	١٣,٣٣٩,٥٨٥	٩,٣٩١,٠٠٠
	١٤,٠١٣,١٩٢	٩,٩٦٩,٢٩٩

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١٣ إنخفاض الحصة في شركات تابعة

خلال الفترة، تم دمج بنك الخرطوم وبنك الإمارات والسودان الواقعان في السودان وبدأت الأعمال تحت إسم بنك الخرطوم من ١ فبراير ٢٠٠٨. وكجزء من عملية الإندماج، أصدر بنك الخرطوم أسهم إضافية جديدة تبلغ ١٤٤,٣١٨,١٨٨ سهم لمساهمي بنك الإمارات والسودان بالقيمة الإسمية. ونتيجة لهذا الإندماج إنخفضت حصة المجموعة في بنك الخرطوم إلى ٢٨,٤% كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨ مقارنة مع حصة بلغت ٥٢,٣% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧. تم تصنيف الإستثمار في بنك الخرطوم حالياً كإستثمار في شركة زميلة.

خلال الفترة، قامت المجموعة باستبعاد ٥٠% من حصتها في ميلينيوم فاينانس كوربورايشن ليمتد إلى طرف آخر. وبناءً على ذلك فإن حصة المجموعة إنخفضت إلى ٣٢,٥% كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨ مقارنة بحصة بلغت ٦٥% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧. تم تصنيف إستثمار المجموعة في ميلينيوم فاينانس كوربورايشن ليمتد حالياً كإستثمار في شركة زميلة.

إن موجودات ومطلوبات الشركات التابعة، والتي إنخفضت حصة المجموعة فيها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كانت كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة) ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥٨٣,٥٥٢
الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	١,٩٩٢,٧٢٦
الحصة في إستثمارات	٣٤٣,٩٥٠
إستثمارات عقارية	٤٠,١٨١
مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى	٤١٤,١٢٦
ممتلكات وآلات ومعدات	١٩٦,٤١٠
مجموع الموجودات	**٣,٥٧٠,٩٤٥**
ودائع العملاء	٢,٥٣٠,٢٥٨
مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية	٨٧,٣٢٠
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع	٤٤٨,٥٤٢
حصة الأقلية	٢٣٥,٩٩٨
مجموع المطلوبات	**٣,٣٠٢,١١٨**
صافي الموجودات	**٢٦٨,٨٢٧**
الربح الناتج عن إستبعاد شركات تابعة	**٣٦,٥١٧**

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١٤ المعلومات القطاعية

لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربعة قطاعات رئيسية كما يلي:

١) الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال:	والتي تمثل بشكل رئيسي ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة والمتوسطة، وتوفير المرابحات التجارية والإستهلاكية والإجارة وبطاقات الائتمان والحوالات المالية والتمويل التجاري.
٢) الأنشطة البنكية للشركات والإستثمارات:	والتي تمثل بشكل رئيسي التمويل والتسهيلات المصرفية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات والخدمات البنكية الاستثمارية.
٣) العقارات:	والذي يمثل تطوير العقارات والإستثمارات العقارية الأخرى.
٤) أخرى:	والذي يمثل أعمال الخزينة والمهام الأخرى.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات على أساس أرباح مقدّرة والتي تقارب أسعار السوق.

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١٤ المعلومات القطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الرئيسية – قطاع الأعمال

يوضح الجدول التالي إيرادات العمليات والأرباح لبعض الموجودات والمطلوبات المتعلقة بقطاعات الأعمال للبنـــك للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (غير مدققة):

	الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال ألف درهم	الأنشطة البنكية للشركات والإستثمار ألف درهم	عقارات ألف درهم	أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
إيرادات القطاع	٤١٩,٠٩٢	٦٢٧,٤٥٥	٢٦,٠٦٦	٣٥٥,٢٩٨	١,٤٢٧,٩١١
مصروفات تشغيلية	(١٦٦,٤٨٠)	(١٢٨,١٠٢)	(٥,٤٧٨)	(٣٥,٩٩١)	(٣٣٦,٠٥١)
مخصص إنخفاض القيمة صافي من المبالغ المستردة	(١٣,١٩٦)	(١٠,٢٤٣)	–	(٨٦٥)	(٢٤,٣٠٤)
أرباح الفترة قبل حصة المودعين في الأرباح والضريبة	٢٣٩,٤١٦	٤٨٩,١١٠	٢٠,٥٨٨	٣١٨,٤٤٢	١,٠٦٧,٥٥٦
حصة المودعين في الأرباح	(١٨٤,٦٧٠)	(٢٨٥,٨٠١)	–	(٤٧,٩٢١)	(٥١٨,٣٩٢)
صافي ربح تحويل حصة في شركة تابعة	٥٤,٧٤٦	٢٠٣,٣٠٩	٢٠,٥٨٨	٢٧٠,٥٢١	٥٤٩,١٦٤
ضريبة مؤجلة					٢,١٤٥
أرباح الفترة					٥٥١,٣٠٩
موجودات القطاع	٨,٢٨٩,٤٣٣	٥٢,٨٧٤,٢٨١	١,٧١٧,٠٣٩	٢٢,٢٠٢,٩٩٢	٨٥,٠٨٣,٧٤٥
مطلوبات وحقوق القطاع	٤١,٢٣٣,٧٠٠	٢٥,٠٤٢,٧١٥	٣١٩,١٦٠	١٨,٤٨٨,١٧٠	٨٥,٠٨٣,٧٤٥
مصاريف رأسمالية	٨,٢٢١	٥٢,٤٤٠	–	٢٣,٧٢٤	٨٤,٣٨٥

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١٤ المعلومات القطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الرئيسية – قطاع الأعمال (يتبع)

يوضح الجدول التالي إيرادات العمليات والأرباح لبعض الموجودات والمطلوبات المتعلقة بقطاعات الأعمال للبنـــك للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (غير مدققة):

	الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال ألف درهم	الأنشطة البنكية للشركات والإستثمار ألف درهم	عقارات ألف درهم	أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
إيرادات القطاع	٤٩٧,٣٧٦	٤٩٩,٠٥٨	٦٦,١٥٨	١٧١,٠٥٤	١,٢٣٣,٦٤٦
مصروفات تشغيلية	(١٤١,١٦٠)	(٨٩,٠١٢)	(٣٠,٩٦٧)	(٤٠,١٢٣)	(٣٠١,٢٦٢)
صافي مبالغ مستردة بعد خصم مخصص إنخفاض القيمة	(١٠,٣١٠)	١١,٧٤٨	–	–	١,٤٣٨
أرباح الفترة قبل حصة المودعين في الأرباح والضريبة	٣٤٥,٩٠٦	٤٢١,٧٩٤	٣٥,١٩١	١٣٠,٩٣١	٩٣٣,٨٢٢
حصة المودعين في الأرباح	(٢٤٦,٠٨٧)	(٢٢١,٣٠٠)	–	(٣٢,٥٩٨)	(٤٩٩,٩٨٥)
	٩٩,٨١٩	٢٠٠,٤٩٤	٣٥,١٩١	٩٨,٣٣٣	٤٣٣,٨٣٧
الضريبة					(٥٤٨)
أرباح الفترة					٤٣٣,٢٨٩
موجودات القطاع	٥,٥٧٧,٨٢٦	٤١,٠٩٤,٠١٢	٤,١٤٨,٨٩٩	١٨,٠٦٩,٧٩٤	٦٨,٨٩٠,٥٣١
مطلوبات وحقوق القطاع	٣٠,٧٠٨,٣١٥	٢٠,٨٩٧,٥٤٥	١,٨٨٦,٥٩٢	١٥,٣٩٨,٠٧٩	٦٨,٨٩٠,٥٣١
مصاريف رأسمالية	٤,٨٩٨	٣٦,٠٨٩	–	–	٤٠,٩٨٧

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (يتبع)

١٤ المعلومات القطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الثانوية – القطاع الجغرافي

بالرغم من أن البنك منظم بشكل رئيسي من قطاعات عمل، إلا أن البنك يعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة التي تمثل السوق المحلي وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تمثل السوق الدولي. يوضح الجدول التالي التوزيع الجغرافي لإيرادات العمليات وإجمالي الموجودات وإجمالي المطلوبات والمصروفات الرأسمالية للبنك حسب القطاع الجغرافي كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ (غير مدققة):

	محلي		دولي		الإجمالي	
	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
إيرادات العمليات	١,٣٩٠,١٩٤	١,١٦٨,٠٦٧	٣٧,٧١٧	٦٥,٥٧٩	١,٤٢٧,٩١١	١,٢٣٣,٦٤٦
مجموع الموجودات	٨٣,٣٨٥,٦٦٣	٦٤,٩٧٤,٤٦٥	١,٦٩٨,٠٨٢	٣,٩١٦,٠٦٦	٨٥,٠٨٣,٧٤٥	٦٨,٨٩٠,٥٣١
المصروفات الرأسمالية	٧٩,٢٦٤	٢٨,٧٢٤	٥,١٢١	١٢,٢٦٣	٨٤,٣٨٥	٤٠,٩٨٧

١٥ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧.

١٦ أرقام المقارنة

لقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للفترة السابقة لتتوافق مع تصنيف أرقام الفترة الحالية.

١٧ إعتماد المعلومات المالية المرحلية

تم إعتماد المعلومات المالية المرحلية وإجازت إصدارها من قبل مجلس إدارة المجموعة بتاريخ ٢٨ ابريل ٢٠٠٨.